

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

GO 2011 speed

Data de revisão: 18.06.2025

Código do produto: 20120000

Página 1 de 7

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

GO 2011 speed

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Removedor de gesso e de alginato, pronto para o uso

Usos não recomendados

Não existe informação disponível.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	Renfert GmbH
Estrada:	Untere Giesswiesen 2
Local:	D-78247 Hilzingen
Telefone:	+49 7731 8208-0
Endereço eletrónico:	info@renfert.com
Pessoa de contato:	Frau Andris
Endereço eletrónico:	silke.andris@renfert.com
Internet:	www.renfert.com

1.4. Número de telefone de emergência:

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

STOT RE 2; H373

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

Tripotassium hydrogen ethylenediaminetetraacetate

Palavra-sinal: Atenção



Pictogramas:

Advertências de perigo	
H373	Pode afectar os órgãos (vias respiratórias) após exposição prolongada ou repetida por inalação.
Recomendações de prudência	
P260	Não respirar as névoas/vapores/aerossóis.
P280	Usar luvas de proteção e proteção ocular/proteção facial.
P314	Em caso de indisposição, consulte um médico.

2.3. Outros perigos

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Caracterização química

Agentes complexantes

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

GO 2011 speed

Data de revisão: 18.06.2025

Código do produto: 20120000

Página 2 de 7

Componentes relevantes

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
65501-24-8	Tripotassium hydrogen ethylenediaminetetraacetate			< 30 %
	241-543-5		01-2119904770-43	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H332 H373			
584-08-7	Carbonato de potássio			< 10 %
	209-529-3		01-2119532646-36	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H315 H319 H335			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE		
65501-24-8	241-543-5	Tripotassium hydrogen ethylenediaminetetraacetate	< 30 %
	por inalação: ATE = 11 mg/l (vapores); por inalação: ATE = 1,5 mg/l (poeiras ou névoas)		

Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.

15 % - < 30 % EDTA e respectivos sais.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de emergência****Recomendação geral**

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

Se for inalado

EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediatamente e abundantemente com água e sabão.

Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.

No caso dum contacto com os olhos

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Em caso de irritação ocular, consultar o oftalmologista.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber 1 copo de água.

É necessário tratamento médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

O produto em si não é combustível. Adequar as medidas de extinção ao local.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

A decomposição térmica pode levar à libertação de gases e vapores irritantes.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não são necessárias medidas especiais.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Inalar ar fresco. Usar equipamento de proteção pessoal.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

GO 2011 speed

Data de revisão: 18.06.2025

Código do produto: 20120000

Página 3 de 7

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Outras informações

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Proteção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Prover de uma ventilação suficiente.

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

Usar equipamento de proteção pessoal (ver secção 8).

Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medias especiais.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Não respirar as névoas/vapores/aerossóis.

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Proteger de: Calor. O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.

Não conservar a temperaturas abaixo de 0 °C

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 35°C

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Para mais informações, consulte a nossa página na Internet. www.renfert.com

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

Até agora não foram fixados valores-limite nacionais.

8.2. Controlo da exposição



Controlos técnicos adequados

Ver secção 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Protecção ocular/facial

Usar proteção ocular/proteção facial.

Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de proteção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. (EN ISO 374)

Material adequado: Borracha de butilo, NBR (Borracha de nitrilo)

Espessura do material das luvas: 0,4 mm

Tempo de penetração > 480 min

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de proteção, para utilizações especiais.

As luvas de proteção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas.

Protecção respiratória

Normalmente não é necessário um equipamento de proteção respiratória pessoal.

Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração.

Controlo da exposição ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

GO 2011 speed

Data de revisão: 18.06.2025

Código do produto: 20120000

Página 4 de 7

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Líquido
Cor:	incolor
Odor:	inodoro
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	100 °C
Inflamabilidade:	não aplicável
Ponto de inflamação:	não aplicável
Temperatura de auto-ignição:	não aplicável
Temperatura de decomposição:	não determinado
Valor-pH (a 20 °C):	8
Viscosidade/cinemático:	não determinado
Hidrossolubilidade:	completamente miscível
Coeficiente de partição n-octanol/água:	não determinado
Pressão de vapor:	23 hPa
(a 20 °C)	
Densidade (a 20 °C):	1,10 - 1,30 g/cm³
Densidade relativa do vapor:	não determinado

9.2. Outras informações**Informações relativas às classes de perigo físico****Perigos de explosão**

não explosivo conforme UE A.14

Outras características de segurança**Conteúdo de matérias sólidas:**

> 30 %

Conselhos adicionais

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não se conhecem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Não são necessárias medidas especiais.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigososDióxido de carbono (CO₂)**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
65501-24-8	Tripotassium hydrogen ethylenediaminetetraacetate				
	via inalatória vapor	ATE	11 mg/l		
	via inalatória pó/névoa	ATE	1,5 mg/l		

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

GO 2011 speed

Data de revisão: 18.06.2025

Código do produto: 20120000

Página 5 de 7

Irritação ou corrosão

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (Tripotassium hydrogen ethylenediaminetetraacetate)

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

Conselhos adicionais

O produto não foi testado. A afirmação deriva das propriedades dos componentes individuais.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

12.2. Persistência e degradabilidade

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

O produto não foi testado. A afirmação deriva das propriedades dos componentes individuais. Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

A atribuição de códigos de resíduos/classificação de resíduos específicos do ramo e do processo deve ocorrer de acordo com o regulamento para a classificação de resíduos segundo o CER (Catálogo Europeu de Resíduos).

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070701 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de produtos de química fina e de produtos químicos sem outras especificações; líquidos de lavagem e licores-mãe aquosos; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

As embalagens contaminadas devem ser tratadas como a substância.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

Outras informações aplicáveis (Transporte terrestre)

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

GO 2011 speed

Data de revisão: 18.06.2025

Código do produto: 20120000

Página 6 de 7

Transporte marítimo (IMDG)

Outras informações aplicáveis (Transporte marítimo)

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Outras informações aplicáveis (Transporte aéreo)

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

não aplicável

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3

Diretiva 2004/42/CE relativa à COV em tintas e vernizes: não aplicável

Conselhos adicionais

Rotulagem das substâncias contidas de acordo com o regulamento (CE) nº 648/2004

15 - < 30 % EDTA e respectivos sais

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Classe de perigo para a água (D): 2 - significativamente perigoso para a água

Conselhos adicionais

REGULAMENTO (UE) 2024/590 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 7 de fevereiro de 2024 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono, e que revoga o Regulamento (CE) n.o 1005/2009: não aplicável

REGULAMENTO (UE) 2019/1021 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO relativo a poluentes orgânicos persistentes: não aplicável

Regulamento (UE) N.o 649/2012 do Parlamento europeu e do conselho relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos: não aplicável

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Abs. 1, 11, 16 * Dados modificados em relação à versão anterior.

Abreviaturas e acrónimos

Acute Tox: Toxicidade aguda

Skin Irrit: Irritação cutânea

Eye Irrit: Irritação ocular

STOT SE: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única

STOT RE: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida

PBT: persistente, bioacumulável e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulável

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

ATE: Estimativa da toxicidade aguda

LD50: lethal dose, 50%

LC50: lethal concentration, 50%

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises Dangereuses (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

VOC: volatile organic compound(s)

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

GO 2011 speed

Data de revisão: 18.06.2025

Código do produto: 20120000

Página 7 de 7

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Classificação	Procedimento de classificação
STOT RE 2; H373	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

- H315 Provoca irritação cutânea.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H332 Nocivo por inalação.
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H373 Pode afectar os órgãos (vias respiratórias) após exposição prolongada ou repetida por inalação.
H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Outras informações

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento atual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material. Exclusivamente para utilização por profissionais.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)